



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

*Fiskeriutskottet*

**2012/0077(COD)**

16.10.2012

# ÄNDRINGSFÖRSLAG 19 - 31

**Förslag till betänkande**  
**Jarosław Leszek Wałęsa**  
(PE496.385v01-00)

Upprättande av en flerårig plan för torskbestånden i Östersjön och det fiske som utnyttjar de bestånden

Förslag till förordning  
(COM(2012)0155 – C7-0090/2012 – 2012/0077(COD))

AM\916005SV.doc

PE497.931v02-00

**SV**

*Förenade i mångfalden*

**SV**



**Ändringsförslag 19**  
**Jaroslav Leszek Wałęsa**

**Förslag till förordning**  
**Skäl 3a (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(3a) Vetenskapliga uppgifter visar att målen för fiskedödlighetsnivåer inte längre är lämpliga, och därför bör dessa nivåer revideras i enlighet med bästa tillgängliga vetenskapliga rådgivning.**

Or. en

**Ändringsförslag 20**  
**Jaroslav Leszek Wałęsa**

**Förslag till förordning**  
**Skäl 4**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

(4) För att se till att de mål som anges i förordning (EG) nr 1098/2007 kan uppnås på ett ändamålsenligt sätt och för att möjliggöra snabba reaktioner på förändringar i beståndens tillstånd eller i fisket bör befogenhet att anta akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt delegeras till kommissionen när det gäller att **revidera nivåerna för lägsta fiskedödlighet, i de fall då den vetenskapliga rådgivningen visar att nivåerna inte längre är lämpliga och åtgärderna inte är tillräckliga för att planens mål ska kunna uppnås.** Det är särskilt viktigt att kommissionen under det förberedande arbetet genomför lämpliga samråd, även på expertnivå.

(4) För att se till att de mål som anges i förordning (EG) nr 1098/2007 kan uppnås på ett ändamålsenligt sätt och för att möjliggöra snabba reaktioner på förändringar i beståndens tillstånd eller i fisket bör befogenhet att anta akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt delegeras till kommissionen när det gäller att **fastställa perioder när fiske med vissa typer av redskap är tillåtet i vissa geografiska områden.** Det är särskilt viktigt att kommissionen under det förberedande arbetet genomför lämpliga samråd, även på expertnivå.

Or. en

## Ändringsförslag 21 Ole Christensen

### Förslag till förordning Skäl 4

#### *Kommissionens förslag*

(4) För att se till att de mål som anges i förordning (EG) nr 1098/2007 kan uppnås på ett ändamålsenligt sätt och för att möjliggöra snabba reaktioner på förändringar i beståndens tillstånd eller i fisket bör befogenhet att anta akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt delegeras till kommissionen när det gäller att revidera nivåerna för lägsta fiskedödlighet, i de fall då den vetenskapliga rådgivningen visar att nivåerna inte längre är lämpliga och åtgärderna inte är tillräckliga för att planens mål ska kunna uppnås. Det är särskilt viktigt att kommissionen under det förberedande arbetet genomför lämpliga samråd, även på expertnivå.

#### *Ändringsförslag*

(4) För att se till att de mål som anges i förordning (EG) nr 1098/2007 kan uppnås på ett ändamålsenligt sätt och för att möjliggöra snabba reaktioner på förändringar i beståndens tillstånd eller i fisket bör befogenhet att anta akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt delegeras till kommissionen när det gäller att revidera nivåerna för lägsta fiskedödlighet, i de fall då den vetenskapliga rådgivningen visar att nivåerna inte längre är lämpliga och åtgärderna inte är tillräckliga för att planens mål ska kunna uppnås. Det är särskilt viktigt att kommissionen under det förberedande arbetet genomför lämpliga samråd *med den regionala rådgivande nämnden för Östersjön och berörda parter*, även på expertnivå.

Or. en

## Ändringsförslag 22 Nils Torvalds

### Förslag till förordning Skäl 9a (nytt)

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

***(9a) Salttillskott från Nordsjön och Atlanten är av avgörande betydelse för torskbeståndens överlevnad i Östersjön. Under det senaste årtiondet har salthalten i Östersjöns vatten minskat. Samtidigt har***

*syret försvunnit från allt större havsbottenområden, särskilt på djupt vatten i Östersjön, vilket gör det svårt, för att inte säga omöjligt, för torsken att leka i sina naturliga lekområden. Försiktighetsprincipen bör därför råda när man utnyttjar torskbestånden i Östersjön.*

Or. en

**Ändringsförslag 23**  
**Isabella Lövin**

**Förslag till förordning**

**Artikel 1 – led 1**

Förordning (EG) nr 1098/2007

Artikel 4 – inledningen

*Kommissionens förslag*

”Syftet med planen är att på grundval av principen om maximalt hållbart uttag garantera att de berörda torskbestånden utnyttjas på ett hållbart sätt genom att fiskedödligheten minskas och därefter hålls kvar på nivåer som inte är **lägre** än”

*Ändringsförslag*

”Syftet med planen är att på grundval av principen om maximalt hållbart uttag garantera att de berörda torskbestånden utnyttjas på ett hållbart sätt genom att fiskedödligheten minskas och därefter hålls kvar på nivåer som inte är **högre** än”

Or. en

*Motivering*

*Förvaltningsplanen bör ange ett högsta, och inte ett lägsta, värde för fiskedödligheten.*

**Ändringsförslag 24**  
**Marek Józef Gróbarczyk**

**Förslag till förordning**

**Artikel 1 – led 1a (nytt)**

Förordning (EG) nr 1098/2007

Artikel 4 – led a

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(a) 0,4 för åldrarna 3–6 år för  
torskbeståndet i område A,**

Or. en

**Ändringsförslag 25**  
**Nils Torvalds**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 1 – led 1a (nytt)**  
Förordning (EG) nr 1098/2007  
Artikel 4 – led a

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(a) 0,3 för åldrarna 3–6 år för  
torskbeståndet i område A,**

Or. en

*Motivering*

*Enligt Ices' senaste uttalande.*

**Ändringsförslag 26**  
**Isabella Lövin**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 1 – led 1a (nytt)**  
Förordning (EG) nr 1098/2007  
Artikel 4 – led a

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(a) 0,3 för åldrarna 3–6 år för  
torskbeståndet i område A,**

Or. en

## Motivering

*Ices rekommenderar en fiskedödlighet för torskbeståndet i västra Östersjön på 0,25 och på 0,3 för det östra beståndet. Förvaltningsplanen bör revideras i enlighet med detta. I synnerhet den senaste tidens fluktuationer i beräkningarna av beståndets biomassa innebär att försiktighetsprincipen skulle leda till ett konservativt F-värde.*

### Ändringsförslag 27

**Marek Józef Gróbarczyk**

#### Förslag till förordning

##### Artikel 1 – led 1b (nytt)

Förordning (EG) nr 1098/2007

Artikel 4 – led b

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(b) 0,4 för åldrarna 4–7 år för torskbeståndet i områdena B och C.**

Or. en

### Ändringsförslag 28

**Nils Torvalds**

#### Förslag till förordning

##### Artikel 1 – led 1b (nytt)

Förordning (EG) nr 1098/2007

Artikel 4 – led b

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(b) 0,25 för åldrarna 4–7 år för torskbeståndet i områdena B och C.**

Or. en

## Motivering

*Enligt Ices' senaste uttalande.*

### Ändringsförslag 29

**Ole Christensen**

**Förslag till förordning**

**Artikel 1 – led 3**

Förordning (EG) nr 1098/2007

Artikel 8 – punkt 3

*Kommissionens förslag*

**”3. Rådet ska varje år i enlighet med fördraget fatta beslut om högsta antalet dagar ute ur hamn utanför de perioder som anges i punkt 1 under det kommande året när fiske med den utrustning som anges i punkt 1 är tillåtet i enlighet med de regler som anges i punkterna 4 och 5.”**

*Ändringsförslag*

**utgår**

Or. en

**Ändringsförslag 30**

**Jaroslav Leszek Wałęsa**

**Förslag till förordning**

**Artikel 1 – led 5**

Förordning (EG) nr 1098/2007

Artikel 27

*Kommissionens förslag*

**Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 29a i syfte att anpassa de fiskedödlighetsnivåer som anges i artikel 4 i de fall då den vetenskapliga rådgivningen visar att de fastställda lägsta fiskedödlighetsnivåerna inte är förenliga med förvaltningsplanens mål.”**

*Ändringsförslag*

**I de fall då kommissionen anser att de lägsta fiskedödlighetsnivåer som anges i artikel 4 inte längre är förenliga med förvaltningsplanens mål ska kommissionen lägga fram ett förslag, som ska antas genom det ordinarie lagstiftningsförfarandet, om att anpassa de mål för fiskedödlighetsnivåer som anges i artikel 4. Detta förslag ska bygga på rådgivning från STECF och samråd med den regionala rådgivande nämnden för Östersjön.”**

Or. en



**Ändringsförslag 31**  
**Ole Christensen**

**Förslag till förordning**

**Artikel 1 – led 5**

Förordning (EG) nr 1098/2007

Artikel 27

*Kommissionens förslag*

Artikel 27

Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 29a i syfte att anpassa de fiskedödlighetsnivåer som anges i artikel 4 i de fall då den vetenskapliga rådgivningen visar att de fastställda lägsta fiskedödlighetsnivåerna inte är förenliga med förvaltningsplanens mål.”

*Ändringsförslag*

Artikel 27

Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter *i samråd med den regionala rådgivande nämnden för Östersjön och berörda parter, och* i enlighet med artikel 29a, i syfte att anpassa de fiskedödlighetsnivåer som anges i artikel 4 i de fall då den vetenskapliga rådgivningen visar att de fastställda lägsta fiskedödlighetsnivåerna inte är förenliga med förvaltningsplanens mål.”

Or. en